



AEC

Australian Electoral Commission

www.aec.gov.au

Fact Sheet

Thai

ในวันเลือกตั้งท่านจะได้รับบัตรเลือกตั้งสองใบคือ สีเขียว สำหรับสมาชิกผู้แทนราษฎร และสีขาวสำหรับวุฒิสภา

บัตรเลือกตั้งสีเขียว – ใส่หมายเลขทุกช่อง

สำหรับบัตรเลือกตั้งสีเขียวท่านต้องใส่หมายเลข “1” ในช่องข้างชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งที่ท่านเลือกเป็นอันดับแรก และ ใส่หมายเลข “2” ข้างชื่อผู้สมัครที่ท่านเลือกเป็นอันดับที่สอง ทำเช่นนี้ไปจนท่านใส่หมายเลขครบทุกช่อง

อย่าใส่เครื่องหมายขีด, กากบาท หรือ ทิ้งช่องว่างไว้ มิฉะนั้นคะแนนเสียงของท่านจะเสียเปล่า

BALLOT PAPER
HOUSE OF REPRESENTATIVES
YOUR STATE
ELECTORAL DIVISION OF
YOUR ELECTORATE

Number the boxes from 1 to 8 in the order of your choice.

6	Candidate A POLITICAL PARTY
3	Candidate B INDEPENDENT
5	Candidate C POLITICAL PARTY
1	Candidate D POLITICAL PARTY
8	Candidate E POLITICAL PARTY
2	Candidate F POLITICAL PARTY
4	Candidate G
7	Candidate H POLITICAL PARTY

Remember...number every box to make your vote count

บัตรเลือกตั้งสีขาว – ลงคะแนนเสียงสองวิธี

สำหรับบัตรเลือกตั้งสีขาวท่านมีทางเลือกสำหรับการลงคะแนนเสียงคือ:

เหนือเส้น

ท่านเพียงใส่หมายเลข “1” ในช่องเหนือเส้นเพื่อเลือกพรรคหรือกลุ่มที่ท่านต้องการ การทำเช่นนี้หมายความว่าท่านทำตามข้อกำหนดของพรรคหรือกลุ่ม และท่านยินดีเลือกตัวเลือกตามลำดับที่กำหนดโดยพรรคหรือกลุ่มที่ท่านเลือก หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อกำหนดของพรรคหรือกลุ่ม ไปดูที่เว็บไซต์ www.aec.gov.au

SENATE BALLOT PAPER
YOUR STATE 2007
ELECTION OF 6 SENATORS

You may vote in one of two ways

either

By placing the single figure 1 in one and only one of these squares to indicate the voting ticket you wish to adopt as your vote

A	B	C	D
PARTY A	PARTY B	PARTY C	

or

By placing the numbers 1 to 9 in the order of your preference

A	B	C	D	E
PARTY A	PARTY B	PARTY C		
CANDIDATE A POLITICAL PARTY	CANDIDATE C POLITICAL PARTY	CANDIDATE E POLITICAL PARTY	CANDIDATE G POLITICAL PARTY	CANDIDATE I INDEPENDENT
CANDIDATE B POLITICAL PARTY	CANDIDATE D POLITICAL PARTY	CANDIDATE F POLITICAL PARTY	CANDIDATE H POLITICAL PARTY	

ตัวอย่าง

หรือ

ใต้เส้น

ท่านมีสิทธิใส่หมายเลขลงทุกช่องที่อยู่ใต้เส้นตามลำดับที่ท่านเลือก ท่านต้องใส่หมายเลข “1” ในช่องข้างชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งที่ท่านเลือกเป็นอันดับแรก และ ใส่หมายเลข “2” ข้างชื่อผู้สมัครที่ท่านเลือกเป็นอันดับที่สอง ทำเช่นนี้ไปจนท่านใส่หมายเลขครบทุกช่อง

SENATE BALLOT PAPER
YOUR STATE 2007
ELECTION OF 6 SENATORS

You may vote in one of two ways

either

By placing the single figure 1 in one and only one of these squares to indicate the voting ticket you wish to adopt as your vote

A	B	C	D
PARTY A	PARTY B	PARTY C	

or

By placing the numbers 1 to 9 in the order of your preference

A	B	C	D	E
PARTY A	PARTY B	PARTY C		
5 CANDIDATE A POLITICAL PARTY	1 CANDIDATE C POLITICAL PARTY	8 CANDIDATE E POLITICAL PARTY	4 CANDIDATE G POLITICAL PARTY	3 CANDIDATE I INDEPENDENT
9 CANDIDATE B POLITICAL PARTY	7 CANDIDATE D POLITICAL PARTY	2 CANDIDATE F POLITICAL PARTY	6 CANDIDATE H POLITICAL PARTY	

ตัวอย่าง

ถ้าหากข้าพเจ้าเขียนผิดพลาดแล้วจะอย่างไร หากท่านทำผิดพลาด ไม่ต้องกังวล ขอบัตรเลือกตั้งอีกใบแล้วเริ่มใหม่ได้